

## Qui Nous Sommes

Cette étude est dirigée par:

Dr. Malek Batal, Université de Montréal

Dr. Laurie Chan, Université d'Ottawa

Dr. William David, Assemblée des Premières Nations

Avec les contributions de:

Dr. Harold Schwartz, Santé Canada

### **POUR PLUS D'INFORMATIONS, VEILLER COMMUNIQUER AVEC:**

Lynn Barwin, Coordinatrice Nationale

Téléphone: (613) 562-5800 x.7214

Courriel: [fnfnes@uottawa.ca](mailto:fnfnes@uottawa.ca)

Retrouvez-nous sur Facebook!

[www.fnfnes.ca](http://www.fnfnes.ca)



## Étude sur l'Alimentation, la Nutrition et l'Environnement chez les Premières Nations (EANEPN)

### **Composante d'Échantillonnage de Cheveux.**

L'EANEPN vise à recueillir des informations sur la santé et l'environnement dans 100 collectivités des Premières Nations partout au Canada. L'une des cinq composantes de cette étude est la **Composante d'Échantillonnage de Cheveux**.

L'objectif de ce volet est d'estimer la quantité de mercure présente chez les Premières Nations afin d'assurer qu'il n'y a pas de danger de toxicité par le mercure.

## Pourquoi le test pour le mercure?



Le test pour le mercure est important, car on sait que dans les plans d'eau où il y a des niveaux élevés de mercure, le mercure peut s'accumuler dans certaines espèces de poissons. Dans ces endroits, les personnes qui consomment de grandes quantités de poissons augmentent leur exposition au mercure. Les jeunes femmes qui envisagent d'avoir des enfants et les femmes enceintes doivent être particulièrement prudentes, car le développement du fœtus est

sensible aux effets néfastes potentiels du mercure sur la santé.

## D'où vient le mercure?

Le mercure existe naturellement dans les roches, le sol et l'eau.



Cependant, les activités industrielles entraînent une augmentation des concentrations de mercure dans l'environnement, celui-ci étant absorbé par les poissons et les crustacés. Une fois dans la chaîne alimentaire, le mercure peut être transmis à des personnes qui consomment régulièrement ces poissons. Les poissons prédateurs plus grands et plus âgés ont tendance à avoir des concentrations plus élevées de mercure.

## Pourquoi échantillonner les cheveux?



Lorsque vous mangez des aliments contenant du mercure, celui-ci est absorbé dans le corps où il est entreposé. Toutefois, l'exposition peut être mesurée par des tests de sang ou de cheveux. Puisque les cheveux sont plus faciles à obtenir, EANEPN utilisera des échantillons de cheveux pour mesurer l'exposition.

## Comment les cheveux seront-ils recueillis?

Un Assistant de Recherche Communautaire recueillera un petit échantillon de cheveux de l'arrière de votre tête près du cuir chevelu — pas plus épais que la largeur d'un crayon. L'échantillon sera ensuite agrafé à un sac en plastique, étiqueté et envoyé au Coordinateur National qui lui attribuera un nouveau numéro avant de l'envoyer au laboratoire de Santé Canada pour l'analyse. Seuls l'Assistant de Recherche Communautaire et l'analyste manipuleront les échantillons de cheveux. Veuillez noter que votre participation à cette composante est volontaire et votre nom sera gardé confidentiel.



## Qu'arrivera-t-il aux échantillons de cheveux?

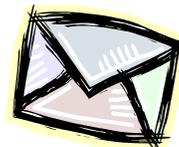


L'échantillon de cheveux que vous fournirez sera transformé en forme gazeuse dans une machine qui peut uniquement effectuer l'analyse de mercure. La quantité de mercure dans les cheveux sera déterminée. Les parties de l'échantillon non utilisés seront retournés à la personne participante. Aucune autre information ne sera extraite de ces tests et aucun cheveux ne seront conservés.

## Comment l'étude assurera-t-elle que les renseignements personnels demeureront confidentiels?

Les participants qui fourniront des échantillons resteront anonymes, sauf envers le Chercheur de l'Étude à l'Université d'Ottawa qui fera en sorte que les données soient protégées. Une fois que les résultats des tests seront envoyés au participant, l'identification de l'échantillon pour ce participant sera détruite. Aucune personne au laboratoire ne sera en mesure de déterminer l'identité du participant ou de la communauté de laquelle provient l'échantillon.

## Comment seront-nous informés de nos résultats?



Chaque participant recevra ses résultats dans une enveloppe scellée avec une explication des données. Des suggestions pour les mesures de suivi ne seront fournies que si les résultats sont élevés. Un résumé de toutes les données issues de cette étude (rendues anonymes) sera fourni à chaque collectivité participante une fois l'enquête terminée.

## Que ferons-nous si des niveaux élevés de mercure sont trouvés dans les cheveux d'une personne?



Si les résultats indiquent que les niveaux de mercure sont au-dessus de ce qui est considéré comme normal, le chercheur informera le participant directement sur les façons de réduire son exposition. Le chercheur travaillera avec l'agent de santé communautaire pour fournir des conseils de nutrition visant à réduire l'exposition.